

Молитвы предания Рупы и Санатаны Госвами

Эти молитвы были предложены Рупой и Санатаной Госвами лотосным стопам Шри Чайтаньи Махапрабху по случаю их первой встречи.

джайа джайа шри-кришна-чаитанья дайа-майа

патита-павана джайа, джайа махашайа

«Слава Шри Кришне Чайтанье Махапрабху, всемилостивейшему спасителю падших душ! Слава Верховной Личности!»

нича-джати, нича-санги, кари нича каджа

томара агрете прабху кахите васи ладжа

«О Господь, мы — ниже самых низких. Общаемся мы с такими же низкими людьми, как мы сами, и занимаемся низкими делами. Вот почему мы стыдимся назвать Тебе свои имена и чувствуем себя недостойными стоять перед Тобой».

мат-тульо насти папатма напарадхи ча кашчана

парихаре 'пи ладжджа ме ким бруве пурушоттама

«Дорогой Господь, да будет Тебе известно, что нет больших грешников и богохульников, чем мы. Нам стыдно даже признаться в своих грехах. Нам трудно даже назвать свои грехи вслух, не говоря уже о том, чтобы отказаться от них!»

патита-павана-хету томара аватара

амма-ва-и джагате, патита нахи ара

«Ты воплотился ради спасения падших душ. Знай же, что на свете нет никого, кто пал бы так же низко, как мы».

джагаи-мадхаи дуи кариле уддхара

тахан уддхарите шрама нахила томара

«Ты спас братьев Джагая и Мадхая, но для этого Тебе не требовалось прилагать большие усилия».

брахмана-джати тара, нава-двипе гхара

нича-сева нахи каре, нахе ничера курпара

«Джагай и Мадхай принадлежали к касте брахманов и жили в святом месте, Навадвипе. Они никогда не служили падшим людям и не были орудием преступлений».

сабе эка доша тара, хайа папачара

папа-раши дахе намабхасеи томара

«У Джагая и Мадхая был только один недостаток — приверженность к греху. Но даже слабого отблеска Твоего святого имени достаточно, чтобы сжечь дотла самые ужаснейшие из грехов».

томара нама лана томара карила ниндана

сеи нама ха-ила тара муктира карана

«Оскорбляя Тебя, Джагай и Мадхай произнесли Твое святое имя. Благодаря этому им посчастливилось обрести освобождение».

джагаи-мадхаи хаите коти коти гуна

адхама патита папи ами дуи джана

«Мы в миллионы раз хуже Джагая и Мадхая. Мы опустились гораздо ниже их и еще больше, чем они, погрязли в грехе».

млечча-джати, млечча-севи, кари млечча-карма

го-брахмана-дрохи-санге амара сангама

«Мы служим мясоедам и потому сами принадлежим к их касте. В самом деле, наши поступки мало чем отличаются от поступков мясоедов. Из-за постоянного общения с подобными людьми мы и сами стали ненавистниками коров и брахманов».

мора карма, мора хате-галайя бандхийя

ку-вишайя-виштха-гарте дийачхе пхелайя

«Братья Сакар Маллик и Дабир Кхас искренне признали, что за свои чудовищные деяния они были связаны по рукам и ногам и брошены в яму, до краев наполненную экскрементами

чувственных наслаждений».

ама уддхарите бали нахи три-бхуване

патита-павана туми — сабе тома вине

«Во всех трех мирах никому не под силу спасти нас, кроме Тебя, ибо Ты — единственный спаситель падших душ».

ама уддхарийа йади декхао ниджа-бала

'патита-павана' нама табе се сапхала

«Если Ты явишь Свое духовное могущество и вызволишь нас из плена материи, то, несомненно, оправдаешь Свое имя Патита-павана, “спаситель падших душ”».

сатйа эка бата кахон, шуна, дайа-майа

мо-вину дайара патра джагате на хайа

«О всемилостивый, позволь нам открыть Тебе правду. Пожалуйста, выслушай нас. Если во всех трех мирах кто-то нуждается в Твоей милости, то это мы».

море дайа кари' кара сва-дайа сапхала

акхила брахманда декхука томара дайа-бала

«Ниже нас пасть невозможно. Поэтому, если Ты проникнешься к нам состраданием, это будет наилучшим проявлением Твоего милосердия. Пусть вся вселенная увидит силу Твоей милости!»

на мриша парамартхам эва ме, шрину виджнапанам экам агратах

йади ме на дайишйасе тада, дайанийас тава натха дурлабхах

«Дорогой Господь, позволь нам сделать одно искреннее признание, которое исполнено глубокого смысла: если Ты откажешься пролить на нас Свою милость, Тебе будет очень трудно найти тех, кто нуждается в ней больше, чем мы».

апане айогйа декхи' мане пан кшобха

татхапи томара гуне упаджайа лобха

«Нас очень удручает то, что мы недостойны Твоей милости. В то же время, узнав о Твоих божественных добродетелях, мы чувствуем непреодолимое влечение к Тебе».

вамана йаичхе чанда дхарите чахе каре

таичхе эи ванчха мора утхайе антаре

«Поистине, наше желание приблизиться к Тебе подобно попыткам карлика достать луну. Хотя мы не заслуживаем Твоей милости, надежда обрести ее не угасает в нашем сердце».

бхавантам эванучаран нирантарах

прашанта-нихшеша-mano-ратхантарах

кадахам аикантика-нитйа-кинкарах

прахаршайишйами санатха-дживитам

«Беспреданно служа Тебе, человек избавляется от всех материальных желаний и обретает полное умиротворение. Когда же я навеки займу место Твоего слуги и возрадуюсь тому, что у меня такой замечательный Господин?»

Из «Шри Чайтанья-Чаритамриты», Мадхья-лила, 1.188-206